

North York Endoscopy Centre

Колоноскопия, Гибкая Сигмоидоскопия, Полипэктомия

Инструкция

2 Champagne Drive (Champagne Centre), Unit B19, Toronto, ON M3J2C5

Важная информация: прежде чем начать готовиться, пожалуйста прочтите все детали процедуры, включая риск и пользу этой процедуры. Если после прочтения всех этих деталей Вы согласны на процедуру, тогда начинайте подготовку. Если Вам нужно больше информации, пожалуйста, позвоните по телефону 416-645-5145.

В день процедуры:

Принесите карточку ОНП. Пожалуйста, сообщите нам, если у Вас изменился адрес.

Позаботьтесь о транспортировке в день процедуры. Мы обязуем всех пациентов приходить в сопровождении лица старше 18 лет. Сопровождающий должен отвезти Вас домой или сопровождать Вас по дороге домой. Вам будет сделан краткосрочный наркоз, следовательно, не разрешается самим вести машину или управлять какими-либо агрегатами. Если с Вами не будет сопровождающего, это будет расцениваться, как нарушение медицинской рекомендации и Ваша ПРОЦЕДУРА БУДЕТ ОТМЕНЕНА.

Вам понадобится провести у нас в клинике 2,5 - 3 часа.

Если Вы не сможете прийти на процедуру, пожалуйста, сообщите нам об этом не позднее чем за **3 рабочих дня**, для того чтобы, дать возможность пациенту, который ждет назначения процедуры на листе ожидания, подготовиться к визиту.

В случае позднего сообщения или неявки, Вам будет выставлен счёт в 200 долларов.

Пожалуйста, обратите внимание, что существует сбор суммой 50 долларов (оплачиваемые наличными или чеком, выписанным на имя North York Endoscopy Center, или кредитной карточкой). Эта оплата предлагается на добровольной основе и не предназначена выступать в качестве препятствия для получения гарантированных услуг эндоскопии. Мы не хотим, чтобы этот сбор (\$50) выступал в качестве барьера для тех пациентов, которые не могут себе этого позволить. Все пациенты получают необходимые ОНП-гарантируемые медицинские услуги, независимо от того, был ли добровольный сбор оплачен или нет.

Элементы добровольной оплаты не являются медицинской необходимостью, они не являются необходимым дополнением к гарантируемым услугам, которые предоставляются в North York Endoscopy Center. Элементы добровольного сбора не связаны с ОНП-гарантируемыми медицинскими процедурами. Услуги, входящие в оплату \$50, предоставляется исключительно для удобства наших пациентов. **Ваша добровольная оплата этих услуг приветствуется, так как это поддерживает и обеспечивает качественное обслуживание в нашем вне-госпитальном медицинском учреждении.**

До процедуры:

Пожалуйста, приобретите в аптеке **VI-PEGLYTE**.

Важные меры предосторожности:

- Если у Вас искусственный клапан сердца, мерцательная аритмия, Вы принимаете антикоагулянты (разжижители крови) Вы или перенесли инсульты, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим доктором прежде чем изменить прием и дозу лекарств, указанных в этом параграфе.

- Если у Вас нет вышеперечисленных заболеваний, но Вы принимаете **Аспирин, Плавикс или анти-коагулянты (разжижители крови)**, ПРЕКРАТИТЕ прием этих препаратов за 5 дней до процедуры.
- Если Вы принимаете **препараты железа**, ПРЕКРАТИТЕ прием этих препаратов за 7 дней до процедуры.
- Если Вы регулярно принимаете **сердечные препараты, контролирующие давление препараты**, примите их в день процедуры и запейте глотком воды, чтобы только проглотить их.
- Если у Вас диабет и Вы принимаете препараты в таблетках, не принимайте их во время подготовки или в день процедуры.
- Если у Вас **диабет и Вы принимаете инсулин**, пожалуйста, **проконсультируйтесь с Вашим доктором.**
- **Не употребляйте орехи и семечки за 4 дня до процедуры.**

За день до исследования (очищение)

- НЕ ЕШЬТЕ
 - Пейте ТОЛЬКО прозрачные жидкости весь день. Не пить жидкости, окрашенные в красный, синий или фиолетовый цвета.
 - Разрешенные прозрачные (только бесцветные или желтого цвета) жидкости включают в себя процеженные соки без мякоти (яблочный, из белого винограда, из белой клюквы), Gatorade, Lemonade, Popsicles, Ice Tea.
 - **Не ешьте Jell-O.**
 - Можно пить кофе, чай или травяной чай, но без молока или его заменителей.
 - Прозрачный овощной или мясной бульон.
1. Подготовьте 2 пакета **Bi-PegLyte** (1 литр воды на каждый пакет) согласно инструкции на упаковке. Сделайте это с утра и охладите сосуд, так как раствор лучше пьётся в охлаждённом виде.
 2. **В 10 часов утра примите 3 таблетки Bisacodyl** - запейте водой. **Не жуйте** и не раздрабливайте таблетки. Первый стул должен быть через 1 - 6 часов после принятия таблеток **Bisacodyl**.
 3. **В 3 часа дня начните пить раствор Bi-PegLyte, приготовленный из первого пакета.** Независимо, от того, что очищение организма уже началось - пейте по одному стакану (250 мл) каждые 15 минут. В промежутках между **Bi-PegLyte** выпивайте стакан любой прозрачной жидкости: вода, ginger ale и т.п. Раствор желательно пить быстро и полностью. Примерно через час после начала принятия раствора у Вас должен начаться жидкий стул. **Весь раствор должен быть выпит.**
 4. Повторите эту процедуру со вторым пакетом начиная с 4 часов утра, если у Вас процедура назначена на 8 часов утра или за 4 часа до процедуры так, чтобы последний раз Вы пили за 3 часа до процедуры.

ПОЖАЛУЙСТА, **НИЧЕГО НЕ ПЕЙТЕ КАК МИНИМУМ ЗА 3 ЧАСА ДО** ПРОЦЕДУРЫ.

Колоноскопия, Гибкая Сигмоидоскопия, Полипэктомия

Колоноскопия выполняется колоноскопом, тонкой гибкой трубкой со световодом. Врач может тщательно исследовать слизистую оболочку прямой кишки и толстого кишечника (colon). Это исследование назначается в случае кровотечения из прямой кишки, если оно отмечено при рентгеновском исследовании толстой кишки (клизма с барием), изменении в деятельности кишечника и анемии из-за потери крови. Этот метод - самый чувствительный для обнаружения полипов, представляющих из себя аномальный рост тканей.

Врач может также взять кусочек ткани (биопсия) для исследования под микроскопом и также взять соскоб с поверхности подозрительных участков для исследования в лаборатории. Оба этих

исследования выполняются при помощи продвижения инструментов по трубке, не вызывая никакого дискомфорта.

Полипы могут быть удалены колоноскопом. Проволочная петля пропускается через колоноскоп и срезает полип в месте его прикрепления к кишечной стенке с помощью электрического тока. Полипы обычно удаляются, так как они могут переродиться в рак. Небольшой процент полипов может уже содержать раковые клетки. Удаление полипов толстого кишечника является лучшей профилактикой и лечением рака толстой кишки.

Препараты, назначаемые для кратковременного наркоза, могут иногда вызывать поверхностное дыхание или даже остановку сердца с последующей смертью. Но это чрезвычайно редкие осложнения и обычно не встречаются.

В месте инъекции может возникнуть местное раздражение вены. Вы можете также заметить болезненное уплотнение, которое обычно проходит через несколько недель или месяцев.

Подготовка

Кишечник должен быть полностью освобожден от содержимого. Ваш врач попросит Вас пройти специальную подготовку. За 72 часа до процедуры нельзя проводить исследования с барием, препараты железа прекратить принимать за 7 дней до процедуры. Проконсультируйтесь с Вашим доктором насчет изменения дозировки остальных лекарств, если Вы их принимаете.

Договоритесь о том, чтобы Вас отвезли домой после процедуры, так как Вам введут седативный препарат. Договоритесь также, чтобы в день процедуры Вы не работали.

Если у Вас заболевание сердца, искусственные клапаны или хирургически имплантированные устройства, то Вам может понадобиться профилактика антибиотиками до процедуры. Об этом необходимо посоветоваться с врачом.

Собственно процедура

Сначала Вам внутривенно введут седативный препарат, чтобы уменьшить дискомфорт во время процедуры. Затем, когда Вы лежите в удобной позе, в прямую кишку вводится скоп и постепенно продвигается в толстый кишечник. Когда инструмент продвигается, может быть небольшой дискомфорт при прохождении изгибов кишки. Соответственно дается седативный препарат, для избежания ненужного дискомфорта. Исследование, как правило, выполняется, когда инструмент медленно извлекается, после того как он был полностью введен на всю длину толстой кишки. Эта фаза исследования обычно безболезненна. Во время извлечения инструмента в кишку подается некоторое количество воздуха, так что врач может тщательно исследовать всю слизистую оболочку. Иногда кишка длинная и сильно изгибается, и Вы можете почувствовать, как врач выполняет технические приемы, чтобы облегчить прохождение инструмента. В редких случаях бывает невозможно провести колоноскоп через весь толстый кишечник. Однако такое ограниченное обследование может быть достаточным, если хорошо видны участки с подозрением на патологию.

Если у Вас в кишечнике есть полип, через скоп вводится проволочная петля и окружает полип. Затем полип срезается с помощью электрического тока. Это обычно безболезненно или слегка дискомфортно.

После процедуры

Вы будете находиться под наблюдением, пока не пройдет действие лекарства. Будут тщательно измеряться Ваш пульс и давление, чтобы убедиться, что после полипэктомии нет кровотечения. Также через прямую кишку будут отходить накопившиеся газы.

Осложнения

Колоноскопия и полипэктомия - безопасная процедура с очень маленьким процентом риска и выполняется врачом, прошедшим специальную подготовку и имеющим опыт проведения этой эндоскопической процедуры. Одним из возможных осложнений является перфорация, т.е. разрыв стенки кишки, через который возможно вытекание жидкого содержимого кишечника. Это осложнение, которое случается очень редко, как правило, требует хирургического вмешательства. Если это осложнение распознается поздно, может развиться тяжелая инфекция, которая может привести к перитониту со смертельным исходом.

Другим возможным осложнением является кровотечение в месте биопсии или полипэктомии. В редких случаях оно сильное и может потребоваться операция.

За пациентами группы риска, имеющими заболевания сердца, особенно следят во время колоноскопии, так как стресс от процедуры может иногда провоцировать аритмию, требующую коррекции.

Гастроскопия

(также называется эзофагогастродуоденоскопия, ЭГДС)

Если у Вас будет гастроскопия, пожалуйста, прочтите нижеизложенную информацию.

Гастроскопия или ЭГДС, производится с помощью гибкой фиброоптической трубки-световода. Врач может тщательно исследовать слизистую оболочку верхнего пищеварительного тракта, которая состоит из пищевода, желудка и первого отдела тонкого кишечника (12-перстной кишки). ЭГДС обычно назначают при подозрении на пептическую язву желудка, новообразование или воспаление. Ее также могут назначить, если рентгеновское исследование дает вполне нормальные результаты. ЭГДС более точная, чем рентген, при выявлении язвы желудка и 12-перстной кишки, и также может обнаружить рак на ранней стадии, когда поражение слишком мало, чтобы его увидеть на рентгене. Гастроскопия также используется для подведения в место кровотечения в пищеводе средств его контроля.

Врач может также взять кусочек ткани (биопсия) для исследования под микроскопом, а также взять соскоб с поверхности подозрительных участков для исследования в лаборатории. Как биопсия, так и соскоб выполняются при помощи продвижения инструментов по трубке, не вызывая никакого дискомфорта. Выросты ткани слизистой, иначе называемые полипами, можно также убрать с помощью петли. ЭГДС с расширением иногда требуется для расширения суженных участков пищевода или для удаления инородного тела из верхней части пищеварительного тракта.

Подготовка

Процедура проводится только на совершенно пустой желудок. Поэтому за определенное время Вам нужно будет прекратить прием пищи. В течение этого времени нельзя будет ни есть, ни пить, включая воду.

Договоритесь о том, чтобы Вас отвезли домой после процедуры, так как Вам введут седативный препарат. Договоритесь также, чтобы в день процедуры Вы не работали.

Собственно процедура

Сначала Вам внутривенно введут седативный препарат. После этого Ваше горло обработают спреем с анестетиком местного действия, чтобы Вы не почувствовали прохождение инструмента в желудок.

Большинство пациентов боятся, что не смогут дышать или подавятся. Инструмент проходит через пищевод, так что на дыхание он не действует. Обработка горла местным анестетиком применяется для предотвращения рвотного рефлекса. Введенный Вам внутривенный препарат имеет седативный эффект и Вы будете спать. Процедуру прохождения инструмента в пищевод большинство пациентов переносят легко или с небольшим дискомфортом и фактически спят во время процедуры. У Вас может возникнуть чувство наполненности живота из-за того, что через инструмент вводится воздух. Желудок растягивается (как воздушный шар) и в этом состоянии желудок может быть обследован более тщательно.

После процедуры

Какое-то время (в зависимости от количества седативного препарата) Вы будете чувствовать сонливость. Когда Вы проснетесь, в горле может ощущаться некоторый дискомфорт, который скоро проходит. К тому времени, когда Вам можно будет уйти, Вы сможете есть. Иногда горло может болеть в течение нескольких дней.

Осложнения

Гастроскопия - безопасная процедура, выполняемая врачом, прошедшим специальную подготовку и имеющим опыт проведения этой эндоскопической процедуры. Специальные меры предосторожности применяются у тех пациентов, которые имеют заболевания сердца, и, в некоторых случаях, во время процедуры к ним подключается кардиомонитор. Это делается для того, чтобы определить нарушения сердечного ритма, требующие срочной коррекции. Медсестра эндоскопического отделения внимательно следит, чтобы пациент не аспирировал желудочное содержимое (жидкость, которая иногда остается в желудке даже после ночного голодания), это очень редко может случиться, несмотря на все оптимальные меры.